



*Speisekarte*



# *Unsere Spezialität*

**Die Suppe unserer handgezogenen**

**Shan-Spezialitäten-Nudeln**

**wird aus Rindfleisch, Rinderbeinknochen sowie 20**

**ausgewählten Gewürzen**

**in einem eigens dafür angefertigten Suppentopf**

**über mehr als 6 Stunden bei niedriger Hitze**

**langsam geköchelt.**



# 前餐

## Vorspeisen Starters



**V1 拍黄瓜** A,N,F 

Gurkensalat nach chinesischer Art  
Chinese smashed cucumber salad

€ 6,50



**V2 炆拌土豆丝** A,N,F   

Kartoffelstreifen mit Chiliöl  
Spicy shredded potato salad

€ 6,50



**V4 葱油豆腐** A,N,F  

Tofu mit Frühlingszwiebeln und Sojaöl  
Tofu with scallion oil

€ 6,50



**V3 盐水毛豆** F 

Edamame mit Salz  
Edamame with salt

€ 4,50

**V5 口水鸡** A,N,F 

Szechuan-Huhn in Chiliöl  
Szechuan chicken with chili oil


€ 7,50



**V6 卤牛肉** A,F

Geschmortes Rindfleisch mit Sojasauce  
Cold braised beef with soy dipping sauce

€ 7,50

**V7 酸辣汤** A,C,F,N 

Chinesische Sauer-Scharf-Suppe  
Hot and sour soup

€ 4,50

**V8 小春卷** A,F

Mini Frühlingssrolle  
Mini springrolls

€ 4,50



**V9 面包虾** A

Knusprige panierte Garnelen  
Crispy Breaded Shrimp

€ 8,50



# Nudelsuppe

## Noodle soup

Wahlweise mit breiten oder schmalen Nudeln.  
Alle Suppennudeln werden mit Koriander  
und Frühlingszwiebeln serviert.

Choice of wide or narrow noodles.  
All soup noodles come with  
coriander and spring onions.



**T1 招牌牛肉汤面** A,F

**Shan's Rindfleischnudelsuppe**  
**Shan's Beef noodle Soup**

€ 13,90



**T2 红烧牛腩汤面** A,F

**Geschmorte Rinderbauchfleisch-Nudelsuppe**  
**Braised Beef Brisket Noodle Soup**


€ 13,90

**T4 红烧排骨汤面** A,F

**Geschmorte Schweinerippchen Nudelsuppe**  
**Braised Pork Rib noodle Soup**

€ 13,90



**T5 重庆小面** A,F 

**Chongqing Nudelsuppe mit Rinderhack**  
**Chongqing noodle Soup with Minced Beef**

€ 13,90



**T6 脆鸭汤面** A,F

**Knusprige Ente Nudelsuppe**  
**Crispy duck noodle Soup**

€ 14,90



**T7 脆鸡汤面** A,F

**Knuspriges Hähnchen Nudelsuppe**  
**Crispy Chicken Noodle Soup**

€ 13,90



**T8 大虾汤面** A,F

**Garnelen Nudelsuppe**  
**Prawn noodle Soup**

€ 14,90



**T9 豆腐素汤面** A,N,F 

**Tofu & Gemüse Nudelsuppe**  
**Tofu & Veggie Noodle Soup**

€ 12,90



Nudeln in Soße (lauwarm serviert)

Noodle dishes with sauce (served lukewarm)



**B1 炸酱面** A,F

Nudeln mit Rinderhackfleisch in Sojabohnensoße  
Noodles with minced beef in soybean paste sauce

€ 13,90



**B2 油泼面** A,F  

Breite Nudeln mit heißem Chiliöl  
Wide noodles with hot chili oil

€ 11,90

## Gebratene Nudeln / Stir-fried Noodles

**N1 蔬菜炒面** A,F  € 10,90

Gebratene Nudeln mit frischem Gemüse  
Fried noodles with fresh vegetables

**N2 鸡肉炒面** A,F € 12,90

Gebratene Nudeln mit zartem Hähnchenfleisch  
Fried noodles with tender chicken

**N3 牛肉炒面** A,F € 12,90

Gebratene Nudeln mit zartem Rindfleisch  
Fried noodles with tender beef

N1



**N4 脆鸭炒面** A,F

Gebratene Nudeln mit knuspriger Ente  
Fried noodles with crispy duck

€ 13,90

**R1 蔬菜炒饭** A,C,F

**Gebratene Reis mit frischem Gemüse  
Fried rice with fresh vegetables**

€ 10,90

**R2 鸡肉炒饭** A,C,F

**Gebratene Reis mit zartem Hähnchenfleisch  
Fried rice with tender chicken**

€ 11,90

**R3 牛肉炒饭** A,C,F

**Gebratene Reis mit zartem Rindfleisch  
Fried rice with tender beef**

€ 12,90



R3

**R4 脆鸭炒饭** A,C,F

**Gebratene Reis mit knuspriger Ente  
Fried rice with crispy duck**

€ 13,90

# 主菜


## Hauptspeisen / Maindish

所有主菜均配米饭

Alle Hauptgerichte werden mit Reis serviert.

All main dishes are served with rice.



**H1 麻婆豆腐** A,F 

Sichuanischer Tofu mit würzigem Rinderhackfleisch  
Sichuan-style tofu with minced meat and spicy sauce

€ 11,90



**H2 番茄炒鸡蛋** c

Gebratene Eier mit Tomaten  
Stir-fried eggs with tomatoes

€ 11,90



**H3 滑炒鸡片** A,F

Zart gebratene Hähnchenstreifen  
Velvet chicken with bell peppers

€ 12,90



**H4 蒜蓉白菜** 


(可选西兰花)

Gebratener Pak Choi mit Knoblauch  
(alternativ mit Brokkoli)

Stir-fried pak choi with garlic  
(also available with broccoli)

€ 11,90



**H5 宫保鸡丁** A,F 

Gongbao-Hähnchen mit Chili  
Kung Pao chicken with chili

€ 12,90



**H6 回锅肉** A,F 

Doppelt gebratenes Schweinebauchfleisch  
Twice-Cooked Pork Belly

€ 12,90



### H7 锅包肉

Knuspriges Schweinefleisch in süß-saurer Sauce  
Crispy fried pork in sweet and sour sauce

€ 12,90



### H8 糖醋排骨 N

Süß-saure Schweinerippchen  
Sweet and sour pork ribs

€ 13,90



### H9 鱼香肉丝 A,F

Schweinefleischstreifen mit Knoblauch, Chili  
Shredded pork with garlic and chili

€ 13,90



### H10 香酥鸡 A,F

Paniertes Hähnchenschnitzel  
mit Knoblauchsoße (oder Süß-Sauer-Soße)  
Fried chicken cutlet with garlic sauce  
(or sweet and sour sauce)

€ 15,90

### H11 香酥鸭 A,F

Knusprige Ente mit Knoblauchsoße  
(oder Süß-Sauer-Soße)  
Crispy duck with garlic sauce  
(or sweet and sour sauce)

€ 16,90





### H12 黑椒牛柳 A,F

Rindfleisch in schwarzer Pfeffersoße  
Black Pepper Beef Strips

€ 15,90

### H13 椒盐虾 N

Pfeffer-Salz-Garnelen  
Salt and pepper prawns

€ 16,90



## 配菜

### Beilagen/ Sides



### P1 米饭

Reis / Rice

+€ 2,00



### P2 卤蛋 A,C,F

Soja Ei / Soy Egg

### P3 炒饭 A,C,F

Gebratener Reis / Fried Rice

### P4 炒面 A,F

Gebratene Nudeln / Fried Noodles

+€ 5,50

ef Sichuan  
Boiled Beef



# H14 水煮牛肉 <sup>A,F</sup> 🌶️🌶️⚡⚡

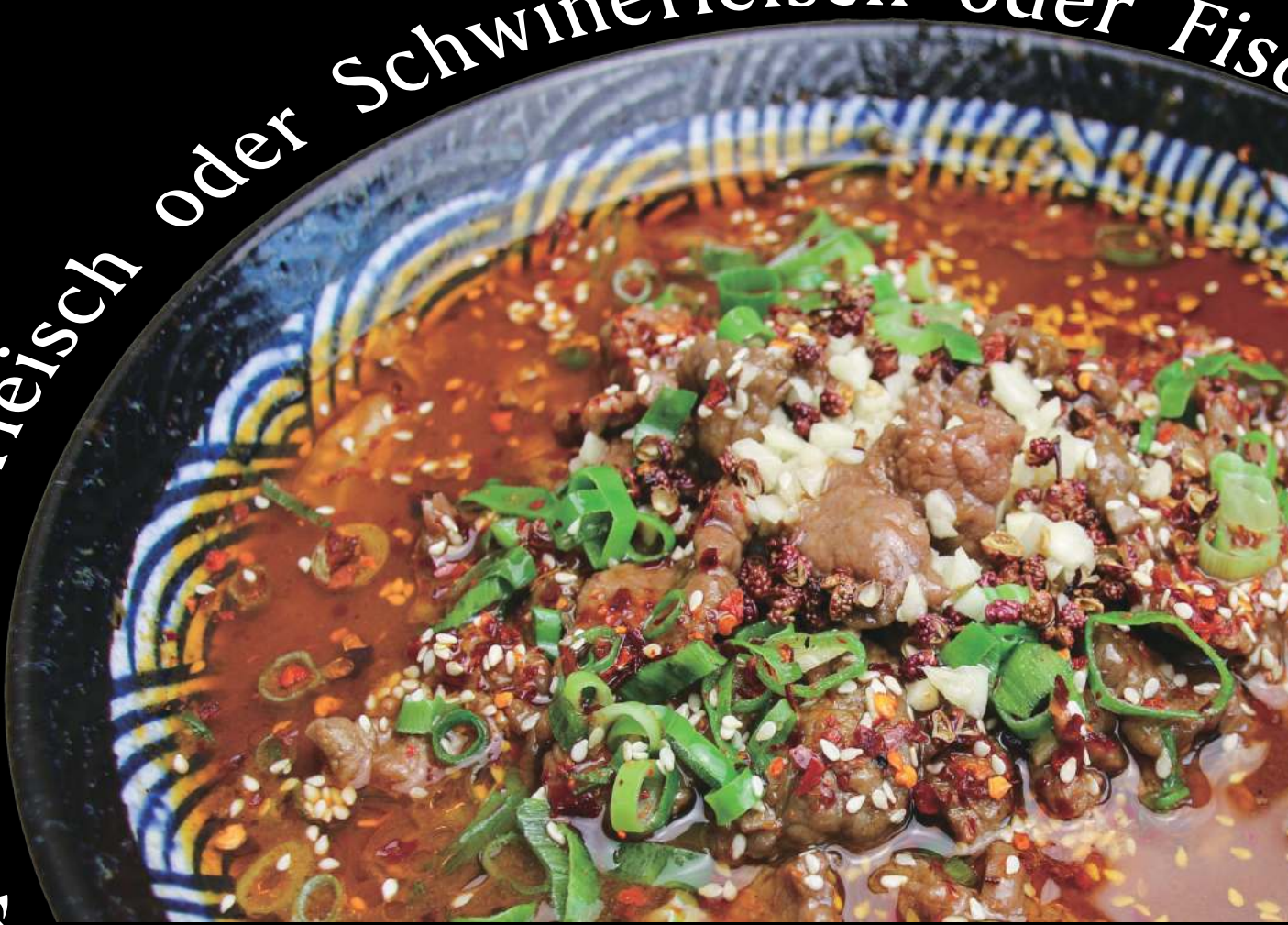
Zartes Rindfleisch in scharfer Chili-Brühe  
Sichuan Spicy Boiled Beef

€ 19,90

可选择牛肉 / 猪肉 / 鱼肉

**Wahlweise mit Rindfleisch, Schweinefleisch oder Fisch**  
**Choice of beef, pork, or fish**

水煮牛 Rindfleisch oder Schweinefleisch oder Fisch





**D1 炸香蕉 <sup>A</sup>**  
Gebackene Banane mit Honig  
Fried Banana with Honey

€ 6,90



**D2 荔枝罐头 **  
Lychee-Kompott  
Lychee compote

€ 5,80

### *Allergenhinweis / Allergen Information*

**A - Glutenhaltiges Getreide / Cereals containing gluten**


**C - Eier / Eggs**

**F - Soja / Soybeans**

**N - Sesamsamen / Sesame seeds**

**O - Schwefeldioxid und Sulfite / Sulphur dioxide and sulphites**

 - Schaf / Spicy

 - Betäubend / Numbing

 - Vegan / Vegan

Weitere Informationen zu Allergenen erhalten Sie auf Nachfrage bei unserem Servicepersonal.  
For further information on allergens, please ask our staff.

# 饮料

## Getänke / Drinks

Aperitifs / 开胃酒		1/4l	Wein / Wine / 葡萄酒		1/8l	1/4l
Hugo		€ 5,90	Grüner Veltliner		€ 3,40	€ 5,20
Aperol Spritz		€ 5,90	Weiss gespritzt			€ 4,50
			Zweigelt		€ 3,40	€ 5,20
			Rot gespritzt			€ 4,50

Bier / Beer / 啤酒		0,33l	0,5l
Stiegl vom Fass		€ 3,90	€ 4,90
Alkoholfreies Bier / Alcoholfree Beer			€ 4,50
Weissbier Hell / Dunkel / Alkoholfrei			€ 4,90
Tsingtao Bier / Tsingtao Beer		€ 3,90	

Tee / Tea / 茶		Klein/Small	Groß/Big
Grüner Tee	Kanne	€ 3,90	€ 5,50
Jasmin Tee	Kanne	€ 3,90	€ 5,50
Schwarzer Tee / Kamillentee / Pfefferminztee	Kanne	€ 3,90	€ 5,50

### Alkoholfrei / Alcoholfree / 无酒精饮料

Sodawasser / Soda water	0,3l	€ 2,40	0,5l	€ 3,30
Mineralwasser / Mineral water	0,33l	€ 2,90	0,75l	€ 6,50
Cola / Cola Zero / Fanta / Sprite / Almdudler	0,3l	€ 3,20	0,5l	€ 4,50
Säfte / Juice (Apfel, Orangen, Johannisbeer, Lychee, Mango)	0,3l	€ 3,20	0,5l	€ 4,50
Saft gespritzt / Juice Spritzer (still or sparkling)	0,3l	€ 2,80	0,5l	€ 3,80
Eistee (Pfirsich / Zitrone) / Ictea (peach / lemon)	0,25l	€ 3,20	0,5l	€ 4,50
Soda Holunder / Himbeer *	0,3l	€ 2,60	0,5l	€ 3,50
Aloe Vera King	0,3l	€ 3,20	0,5l	€ 4,50
WANG LAO JI (chinesisches Kräutergetränk/chinese herbal drink)			0,3l	€ 3,50
Red bull			0,25l	€ 3,80
Leitungswasser / Tapwater			0,5l	€ 1,00

\*Jugendgetränke / Soft drinks / 青少年饮品

Alle Preise inkl. MwSt. / All prices include tax.